



# DES(A)FIANDO DISCURSOS

Homenagem a  
**MARIA EMÍLIA RICARDO MARQUES**

ORGANIZAÇÃO DE:  
**DULCE CARVALHO  
DIONÍSIO VILA MAIOR  
RUI DE AZEVEDO TEIXEIRA**

## Índice

INTRODUÇÃO .....	3
COLABORADORES .....	4
<b>ALMEIDA, Carla Aurélia de</b> <i>"Não foi pela arbitragem que o Boavista perdeu": a construção do sentido numa interação conversacional com três participantes .....</i>	5
<b>ALMEIDA, Maria do Rosário Alves de</b> <i>A importância estratégica dos fluxos comunicacionais e de conhecimento na gestão da formação a distância .....</i>	17
<b>ALMEIDA, Maria Vanda</b> <i>O universo feminino na obra de Matilde Rosa Araújo .....</i>	27
<b>AMENDOEIRA, Filipa</b> <i>Uma língua, uma identidade .....</i>	37
<b>AVELAR, Ana Paula</b> <i>A língua vernacular como instrumento de poder no Portugal de Quinhentos .....</i>	45
<b>AVELAR, Mário</b> <i>Distance learning in a shifting paradigm .....</i>	55
<b>BASTOS, Glória</b> <i>O poder da palavra – dizer e fazer na literatura para crianças .....</i>	61
<b>BATORÉO, Hanna Jakubowicz</b> <i>Em torno da GUERRA e da PAZ: uma despedida com regresso anunciado .....</i>	69
<b>BIDARRA, José</b> <i>A comunicação educacional multimédia na viragem do milénio .....</i>	79
<b>BRITO, Glória de</b> <i>As várias vozes da escrita poética de José Craveirinha .....</i>	93
<b>BUFE, Waltraud; BUFE, Wolfgang BUFE</b> <i>Der Beitrag der Suggestopädie und der neuen Medien zur Mehrsprachigkeitsdidaktik: Saarbrücker Erfahrungen mit der Vermittlung romanischer Sprachen .....</i>	103
<b>CÂMARA, Maria Alexandra Trindade Gago da</b> <i>A história da arte em Portugal: um balanço .....</i>	123
<b>CAMPOS, Maria Henriqueta Costa</b> <i>Para a unificação dos valores do Perfeito e do Mais-que-Perfeito em Português .....</i>	133
<b>CAPUCHO, Maria Filomena</b> <i>As cores do nosso espelho — a co-construção socio-discursiva das identidades em contexto de telenovela portuguesa .....</i>	141
<b>CARDOSO, João Luís</b> <i>As cerâmicas campaniformes do povoado pré-histórico de Leceia (Oeiras): uma proposta de interpretação do fenómeno campaniforme na região do estuário do Tejo .....</i>	151
<b>CARMO, Hermano</b> <i>Multiculturalidade e educação a distância: o desafio da diversidade .....</i>	159
<b>CARREIRA, Maria Helena de Araújo</b> <i>Abordagens linguísticas de usos literários da linguagem .....</i>	179
<b>CARRETO, Carlos F. Clamote</b> <i>A ficção medieval, uma linguagem à flor da pele .....</i>	185
<b>CARVALHO, Dulce</b> <i>Lexicometria e normalização .....</i>	201
<b>CARVALHO, Dulce; SANTOS, Isabel Rego; SARAIVA, Isabel; SILVA, Maria Fátima F.</b> <i>Especificidades de um Discurso .....</i>	213



<b>CARVALHO, Maria José Albarran de</b> <i>Timor Lorosa'e, características das línguas crioulas e do português conservado na zona – contribuição para a língua oficial</i> .....	221
<b>COELHO, Paula Mendes</b> <i>Georges Rodenbach (1835-1898) e Roberto de Mesquita (1869-1923): da "ofelização" ao complexo de "Caronte"</i> .....	237
<b>CONCEIÇÃO, Manuel Célio</b> <i>Termos em discurso</i> .....	247
<b>CORREIA, Clara Nunes</b> <i>A negação do tempo</i> .....	255
<b>COSTA, Adelaide Pereira Millán da</b> <i>O discurso político dos concelhos portugueses na Baixa Idade Média: convergências e especificidades – O caso de Elvas</i> .....	265
<b>CRISPIM, Maria de Lourdes</b> <i>Fala, literatura e norma</i> .....	273
<b>CUNHA, Maria do Rosário da</b> <i>Sentidos do diálogo intertextual n' O primo Basílio</i> .....	281
<b>DESMET, Isabel</b> <i>Para uma terminografia de aprendizagem: o Dicionário Electrónico de Gestão de Recursos Humanos</i> .....	287
<b>DIAS, Domingos</b> <i>O milenarismo do beato Amadeu da Silva</i> .....	297
<b>DIAS, Helena Bárbara Marques</b> <i>Aprendizagem de uma língua nova: estratégias de diversidade na preparação de materiais</i> .....	307
<b>DIAS, Isabel de Barros</b> <i>"In hoc signo..."</i> .....	315
<b>FALÉ, Isabel; MÁNTUA, Susana; SEARA, Isabel</b> <i>Comunicar: tatuagem de afectos</i> .....	327
<b>FILIFE, Mário</b> <i>Alguns elementos sobre a natureza e características do verbo e a origem da preposição em Chinês</i> .....	341
<b>FONTES, José</b> <i>Novas identidades: Portugal e a Lusofonia</i> .....	349
<b>GASPAR, Maria Ivone</b> <i>Sistemas educativos: princípios orientadores</i> .....	355
<b>GODINHO, Helder</b> <i>Vergílio Ferreira e a descrença no presente</i> .....	363
<b>GONÇALVES, Luís Pimenta</b> <i>Enquête de lecture de Madame Bovary</i> .....	369
<b>GÖTTSCHE, Katja</b> <i>EuroComRom. O que é? Como é? Para quem é?</i> .....	381
<b>GOULÃO, Maria de Fátima</b> <i>Ensinar e aprender a distância: algumas questões</i> .....	391
<b>GUIMARÃES, Nuno M.</b> <i>As naturezas linguísticas dos sistemas computacionais</i> .....	401
<b>JOÃO, Maria Isabel</b> <i>Sagres, lugar mítico da memória</i> .....	409
<b>JÚDICE, Nuno</b> <i>A palavra dada não se olha o sentido</i> .....	423
<b>MACIEL, Carlos</b> <i>«Repartição» e «perfil das palavras»: a questão da presença/ausência nos estudos de vocabulário</i> .....	429
<b>MALHEIRO, Helena</b> <i>O Mar como Viagem Iniciática: Do "Bateau Ivre" de Arthur Rimbaud às "Navegações" de Sophia de Mello Breyner Andresen</i> .....	441

<b>MANUELITO, Helena; SANTOS, Isabel Rego</b> <i>Terminologia e tradução de textos especializados: da equivalência conceptual às convenções fraseológicas</i> .....	449
<b>MARTINS, Amílcar</b> <i>A metáfora como instrumento de comunicação educacional</i> .....	461
<b>MATEUS, Maria Helena Mira</b> <i>A propósito de uma política de língua</i> .....	469
<b>MIRANDA, Joana</b> <i>Representações sociais da União Europeia em jovens portugueses</i> .....	477
<b>MORAIS, Armindo José Baptista de</b> <i>Embora o que eu vá dizer talvez ofenda e provoque irritação seja em quem for, mas paciência. A violação do Protocolo do Contrato Comunicacional Narrativo</i> .....	485
<b>NAVARRO, Ana Rita</b> <i>Júlio Dinis revisitado: uma homenagem de Egas Moniz</i> .....	495
<b>NOBRE, Ana Maria</b> <i>L'impact des outils technologiques sur le langage</i> .....	503
<b>PIEIDADE, Ana Nascimento</b> <i>Mário de Sá-Carneiro: poète de la multiplicité et de l'unicité esthétiques?</i> .....	511
<b>PINTO, Nuno Gama de Oliveira</b> <i>Drucker e os Novos Paradigmas e Estratégias Organizacionais</i> .....	517
<b>RAMOS, Paulo Oliveira</b> <i>Memória da obra de Eiffel em Portugal</i> .....	523
<b>REBELO, Dulce</b> <i>Variações linguísticas no comportamento oral e escrito</i> .....	533
<b>ROSA, Leonel Melo</b> <i>Formação de professores de Português Língua Estrangeira nas Tecnologias de Informação e Comunicação: uma experiência em Macau</i> .....	543
<b>ROSÁRIO, M. Joana Pimentel do</b> <i>Aquisição dos clíticos por falantes de Português língua não materna</i> .....	553
<b>SAIANDA, Maria Helena</b> <i>As palavras que Portugal não ouviu</i> .....	563
<b>SALES, José das Candeias</b> <i>O estudo da civilização helenística. Conceitos, temas e tendências</i> .....	571
<b>SEQUEIRA, Rosa Maria</b> <i>Escolas, prisões e aulas de língua estrangeira... becos sem saída?</i> .....	579
<b>SILVA, Paulo Nunes da</b> <i>Contributos para o estudo da expressão do tempo em textos de instruções: o exemplo da receita de culinária</i> .....	587
<b>SOUSA, Ivo Dias de; GUIMARÃES, Nuno M.</b> <i>Um estudo comparativo da Imprensa, Rádio e Televisão com os modelos PHIMA e ICDT</i> .....	599
<b>TAVARES, Clara Ferrão</b> <i>Et maintenant que vais-je faire... avec l'approche actionnelle?</i> .....	613
<b>TAVARES, Maria José Ferro</b> <i>Os outros olhares com que nos viram... a natureza: entre a paleta das cores e o ramo de flores</i> .....	627
<b>TEIXEIRA, Rui de Azevedo</b> <i>"Mayombe", de Pepetela, e "Jornada de África", de Manuel Alegre: aproximações e afastamentos — uma interleitura</i> .....	637
<b>TOURNIER, Maurice</b> <i>Peuple chansonnier, peuple chansonné — A Paris, en 1848</i> .....	643
<b>VASCONCELOS, Ana Isabel</b> <i>A propósito de patricio</i> .....	659



**VILA MAIOR, Dionísio**  
*Literatura, leitura e figuração do imaginário (e Uma carta...)* ..... 667

**XAVIER, Maria Francisca**  
*A caminho de um Dicionário do Português Medieval* ..... 677

**TÁBULA GRATULATORIA** ..... 687

**ÍNDICE** ..... 689